

語言通達投訴表

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Chinese [Traditional]) (2024 年 6 月 1 日)

提交語言通達投訴的流程

公眾投訴：任何人如果認為加州兒童撫養服務部 (DCSS) 未根據《Dymally-Alatorre 雙語服務法案》(加州政府法典 7290-7299.8) 向其提供語言幫助服務，均可向 DCSS 民權辦公室 (OCR) 提交書面公開投訴。公眾投訴不是歧視投訴。

提交：：使用本文件所附的語言通達投訴表向 DCSS、OCR 提交公開投訴。如果您需要協助填寫投訴表，DCSS 代表將嘗試使用您提供的資訊提供協助。

何時提交：在您認為語言通達服務被拒絕後，必須在合理的時間內提出公眾投訴。

調查：如果投訴屬實，DCSS、OCR 將調查該投訴並嘗試解決問題，以便提供語言通達服務。

所需資訊：為了讓 DCSS 處理您的投訴，請提供以下資訊：

1. 您的姓名和聯絡資訊；
2. 事件發生日期；
3. 您聯絡過或試圖聯絡過的項目/部門/辦公室/地點的名稱和/或
4. 事件發生地點；
5. 任何參與人員的姓名 (如果知道) ；
6. 問題的簡要描述。

通知：當 DCSS、OCR 收到您的投訴時，您將收到通知。當部門對您的投訴作出回應時，您也會收到通知，以及針對投訴問題的任何建議的解決方案。

撤回投訴：您可隨時撤回投訴，只需以書面形式向 DCSS, OCR 提交請求即可，地址為 PO Box 419064, MS 600, Rancho Cordova, CA 95741-9064，或發送電子郵件至 DCSSOCR@dcss.ca.gov。

語言通達投訴表

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Chinese [Traditional]) (2024年6月1日)

如果加州兒童扶養服務 (DCSS) 因語言需求或不遵守 Dymally-Alatorre 雙語服務法案而無法幫助您，我們可能會提供額外協助以更好地為您服務。

如果您需要翻譯此表格，請發送電子郵件至民權辦公室 (OCR) : DCSSOCR@dcss.ca.gov

填妥後，此表格及任何相關文件可透過以下方式提交：

電子郵件：DCSSOCR@dcss.ca.gov

郵件：DCSS, Office of Civil Rights
P.O. Box 419064, MS 600
Rancho Cordova, CA 95741-9064

我們會盡力及時解決所有問題。

第一部分 · 您的訊息

姓名：	名字	中間名	姓氏
地址：	街道地址、城市、州、郵遞區號		
電話號碼：	區號 + 電話號碼	電子郵件地址：	

第二部分.投訴詳情

事件日期：	月月/日日/年年年年	事件地點：	街道地址、城市、州、郵遞區號
您聯絡的項目、部門或辦公室：			
提供您聯繫或試圖聯繫的項目、部門或辦公室的名稱			
語言通達問題： ((勾選所有適用選項))	<input type="checkbox"/> 缺乏告知大眾翻譯服務的標誌 <input type="checkbox"/> 缺乏多種語言的表格或其他資料 <input type="checkbox"/> 缺乏雙語工作人員來幫助大眾 <input type="checkbox"/> 其他：_____		
您需要哪種語言的幫助？			
<input type="checkbox"/> 廣東話 <input type="checkbox"/> 國語/普通話 <input type="checkbox"/> 俄文 <input type="checkbox"/> 西班牙語 <input type="checkbox"/> 他加祿語 <input type="checkbox"/> 越南語 <input type="checkbox"/> 其他：_____			
提供簡短描述 (如果需要可附加其他頁面)：			

語言通達投訴表

Office of Civil Rights

DCSS 0761 (Chinese [Traditional]) (2024 年 6 月 1 日)

誰可以提出書面公開投訴？

任何人如果認為加州兒童撫養服務部 (DCSS) 未根據 Dymally-Alatorre 雙語服務法案 (加州政府法典 7290-7299.8) 提供語言通達服務。

必須提交什麼文件？

使用所附的語言通達投訴表向 DCSS 民權辦公室 (OCR) 提交公開投訴。

如果您需要協助填寫投訴表，DCSS 代表將嘗試使用您提供的資訊提供協助。

什麼時候必須提出公眾投訴？

在您認為語言通達服務被拒絕後的合理時間內。

是否會進行調查？

DCSS、OCR 將調查有效投訴並嘗試解決問題，以便提供語言存取服務。

調查可能會導致採取正式或非正式的努力來解決您的投訴。

需要什麼資訊？

為了讓 DCSS 處理您的投訴，請提供以下資訊：

- 您的姓名和聯絡方式
- 事件日期
- 事件發生地點
- 您聯絡或嘗試聯絡的項目、部門、辦公室或地點的名稱
- 涉案人員姓名 (如果知道)
- 問題簡要描述

提供哪些通知？

當 DCSS、OCR 收到您的投訴時，您將收到通知。

當該部門回應您的投訴時，以及針對投訴問題的任何建議的解決方案，您也會收到通知。

您可隨時透過寫信撤回您的投訴：

DCSS, Office of Civil Rights
PO Box 419064, MS 600
Rancho Cordova, CA 95741-9064
或者
DCSSOCR@dcss.ca.gov